

**Curtea Supremă de Justiție
Încheiere**

01 aprilie 2014

mun. Chișinău

Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție în componența:

Președinte – Ursache Petru,

Judecători – Timofti Vladimir, Nicolaev Ghenadie, Alerguș Constantin,

Gordilă Nicolae,

cu participarea:

procurorului – Crijanovschi Sergiu,

avocatului – Iorga Emil,

părților vătămate – Botnari Mariana, Mamalîga Alexandr,

judecînd în ședință publică recursul ordinar declarat de părțile vătămate Botnari Mariana și Mamalîga Alexandr, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 31 octombrie 2013, în cauza penală în privința lui **Țurcan Alexandru Mihail**.

Procedura de citare a fost legal executată.

Părțile vătămate Botnari Mariana și Mamalîga Alexandr au susținut cererea de retragere a recursului ordinar și au solicitat să fie încetată procedura de recurs.

Procurorul Crijanovschi Sergiu și avocatul Iorga Emil au susținut cererea de retragere a recursului ordinar.

Asupra recursului în cauză, în baza actelor din dosar, Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție,

CONSTATĂ:

1. Prin sentința Judecătoriei Centru mun. Chișinău din 19 iunie 2013, cauza fiind judecată în procedura prevăzută de art. 364/1 alin. (8) Cod de procedură penală, Țurcan Alexandru a fost condamnat în baza art. 264 alin. (1) Cod penal la 120 ore de muncă neremunerată în folosul comunității, cu privarea de dreptul de a conduce mijloace de transport pe un termen de 1 an.

Acțiunea civilă a fost admisă în principiu, urmînd ca asupra cuantumului despăgubirilor convenite să hotărască instanța civilă.

2. Sentința a fost atacată cu apel de către procuror, prin care a solicitat casarea acesteia, rejudecarea cauzei cu pronunțarea unei noi hotărâri, prin care lui Țurcan Alexandru să-i fie aplicată în baza art. 264 alin. (1) Cod penal o pedeapsă sub formă de închisoare pe un termen de 2 ani, cu privarea de dreptul de a conduce mijloace de transport pe un termen de 1 an, iar prin aplicarea prevederilor art.90

Cod penal să fie suspendată condiționat executarea pedepsei cu închisoarea, cu stabilirea unui termen de probă de 1 an.

2.1. În apelul declarat de către părțile vătămate Botnari Mariana și Mamalîga Alexandr s-a solicitat casarea sentinței, rejudecarea cauzei, cu pronunțarea unei noi hotărâri, prin care inculpatul Țurcan Al. să fie condamnat în baza art. 264 alin. (1) Cod penal la 1 an închisoare, cu privarea de dreptul de a conduce mijloace de transport pe termen de 2 ani, iar acțiunea civilă să fie admisă în totalitate, inclusiv încasarea cheltuielilor de asistență juridică, pe motiv că pedeapsa aplicată este prea blîndă.

2.2. În cererea de recurs declarată de către părțile vătămate Botnari Mariana și Mamalîga Alexandr s-a solicitat casarea încheierii Judecătoriei Centru mun. Chișinău din 18 iunie 2013, prin care cererea părților civile privind asigurarea acțiunii civile pe marginea dosarului penal de învinuire a lui Țurcan Alexandru Mihail, a fost respinsă ca neîntemeiată, invocînd că încheierea contestată este ilegală, nemotivată și neîntemeiată.

3. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 31 octombrie 2013 a fost respins, ca nefondat, recursul declarat de părțile vătămate Botnari Mariana și Mamalîga Alexandr, au fost admise apelurile declarate de către procuror și părțile vătămate Botnari Mariana, Mamalîga Alexandr, casată sentința în partea stabilirii pedepsei și acțiunii civile în latura stabilirii prejudiciului moral și pronunță în acest sens o nouă hotărâre potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care Țurcan Alexandru a fost condamnat în baza art.264 alin. (1) Cod penal la 2 ani închisoare, cu privarea de dreptul de a conduce mijloace de transport pe un termen de 1 an.

În temeiul art. 90 Cod penal, executarea pedepsei cu închisoare a fost suspendată condiționat pe un termen de probă de 1 an.

Acțiunea civilă înaintată de către Botnari Mariana și Mamalîga Alexandr a fost admisă parțial, încasîndu-se de la Țurcan Alexandru prejudiciu moral în sumă de cîte 3 000 lei pentru fiecare.

În rest, sentința a fost menținută.

4. Decizia instanței de apel a fost atacată cu recurs ordinar de către părțile vătămate Botnari Mariana și Mamalîga Alexandr, prin care au solicitat casarea acesteia cu dispunerea rejudecării cauzei.

5. În ședința de judecată a instanței de recurs ordinar din 01 aprilie 2014, părțile vătămate Botnari Mariana și Mamalîga Alexandr au înaintat o cerere, prin care și-au retras recursul ordinar declarat și au solicitat încetarea procedurii de recurs, invocînd că au încheiat cu inculpatul Țurcan Alexandru o tranzacție de împăcare.

Potrivit art. 423 Cod de procedură penală, persoanele menționate în art. 421 pot retrage recursul în condițiile art. 407, care se aplică în mod corespunzător. Retragerea recursului atrage după sine încetarea procedurii de recurs.

6. Prin urmare, în conformitate cu prevederile art. 423 coroborat cu art. 407 Cod de procedură penală, Colegiul penal,

D I S P U N E:

Se încetează procedura de recurs ordinar la recursul declarat de părțile vătămate Botnari Mariana și Mamalîga Alexandr, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 31 octombrie 2013, în cauza penală în privința lui **Țurcan Alexandru Mihail**, din motiv că recurenții și-au retras recursul.

Încheierea este definitivă.

Președinte	semnătura	Ursache Petru
Judecători	semnătura	Timofti Vladimir
	semnătura	Nicolaev Ghenadie
	semnătura	Alerguș Constantin
	semnătura	Gordilă Nicolae

Copia corespunde originalului

Timofti Vladimir